

#206763A POUBELLE - Poubelle Delta Sensor Dustbin - Delta Sensor Dustbin

FR : CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES (Y COMPRIS DES ENFANTS) DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES, OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À MOINS QU'ELLES NE BÉNÉFICIENT D'UNE SURVEILLANCE OU DE CONSIGNES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL DE LA PART D'UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ.

VEILLEZ À SUPERVISER LES ENFANTS POUR ÉVITER QU'ILS NE JOUENT AVEC L'APPAREIL.

EN: THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

PT: ESTE DISPOSITIVO NÃO É ADEQUADO PARA SER UTILIZADO POR PESSOAS (INCLUINDO CRIANÇAS) COM CONDIÇÕES FÍSICAS REDUZIDAS, INCAPACIDADE SENSORIAL OU MENTAL, FALTA DE EXPERIÊNCIA OU CONHECIMENTO, A MENOS QUE TENHAM ACESSO A SUPERVISÃO OU TENHAM RECEBIDO INSTRUÇÕES, RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO POR UMA PESSOA RESPONSÁVEL PARA GARANTIR A SEGURANÇA DOS MESMOS.

AS CRIANÇAS DEVEM SER SUPERVISIONADAS PARA ASSEGURAR QUE NÃO BRINCAM COM O DISPOSITIVO.

ES : ESTE APARATO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO POR PARTE DE PERSONAS (INCLUIDOS NIÑOS) CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS, O SIN EXPERIENCIA NI CONOCIMIENTOS, A MENOS QUE HAYAN RECIBIDO SUPERVISIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE SU USO POR PARTE DE UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.

SE DEBE SUPERVISAR A LOS NIÑOS EN TODO MOMENTO PARA GARANTIZAR QUE NO JUEGUEN CON EL APARATO.

DE : DIESES GERÄT IST NICHT FÜR DEN GEBRAUCH DURCH PERSONEN (EINSCHLIESSLICH KINDER) MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN BESTIMMT, ES SEI DENN, SIE WERDEN VON EINER FÜR IHRE SICHERHEIT VERANTWORTLICHEN PERSON BEAUFSICHTIGT UND ERHALTEN ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DES GERÄTS.

KINDER SOLLTEN BEAUFSICHTIGT WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS SIE NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN.

NL : DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK DOOR PERSONEN (INCLUSIEF KINDEREN) MET VERMINDERDE LICHAMELIJKE, ZINTUIGLIJKE OF GEESTELIJKE VERMOGENS, OF MET GEBREK AAN ERVARING EN KENNIS, TENZIJ ZIJ ONDER TOEZICHT STAAN VAN OF INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OVER HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT VAN EEN PERSOON DIE VERANTWOORDELIJK IS VOOR HUN VEILIGHEID. KINDEREN MOETEN ONDER TOEZICHT STAAN OM TE VOORKOMEN DAT ZE MET HET PRODUCT SPELEN.

IT: QUESTO APPARECCHIO NON È DESTINATO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (COMPRESI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O CON MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE NON SIANO SUPERVISIONATE O ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI RIGUARDANTI L'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA.

È OPPORTUNO ASSICURARE LA SORVEGLIANZA AI BAMBINI PER GARANTIRE CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

RU : ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, СЕНСОРНЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ С НЕДОСТАТКОМ ОПЫТА И ЗНАНИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ОНИ НАХОДЯТСЯ ПОД ПРИСМОТРОМ ИЛИ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДЕТИ РЯДОМ С УСТРОЙСТВОМ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПРИСМОТРОМ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ИГРАЛИ С НИМ.

PL : TO URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU PRZEZ OSOBY (W TYM DZIECI) O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH, LUB NIEPOSIADAJĄCE DOŚWIADCZENIA I WIEDZY, CHYBA ŻE BĘDĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTANĄ POINSTRUOWANE W ZAKRESIE KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA PRZEZ OSOBĘ ODPOWIEDZIALNĄ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO.

NALEŻY DOPILNOWAĆ, ABY DZIECI NIE BAWIŁY SIĘ URZĄDZENIEM.

FRANCAIS

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Notice a conserver : contient des informations importantes - A lire avant utilisation

Ce produit convient uniquement à une utilisation en intérieur.

Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Veillez à toujours insérer les piles correctement en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur la pile et dans le compartiment à piles.

Les piles usagées doivent être immédiatement retirées de l'équipement et éliminées dans les centres prévus à cet effet.

Avertissement : Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié.

Ne pas court-circuiter, démonter ou surchauffer les piles.

Ce produit n'est pas un jouet. Veillez à superviser les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Le couvercle ne s'ouvrira/fermera à l'aide du capteur intégré ou des boutons que si des piles sont insérées. Forcer l'ouverture/la fermeture du couvercle à la main endommagera l'appareil.

Tenez le produit à l'écart des matériaux inflammables.

Si les piles ont coulé, retirez-les de leur compartiment à l'aide d'un chiffon. Rincez les zones affectées immédiatement après le contact avec l'acide et lavez-les abondamment à l'eau claire. Demandez immédiatement un avis médical.

Fonctionne avec 4 piles (LR6 - AA - 1,5V) / Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées / Ne pas mélanger des piles ou accumulateurs neufs et usagés ou des piles ou accumulateurs de types différents ou de marques différentes / Insérer les piles en prenant garde de respecter la polarité des piles indiquée dans le boîtier / Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit / Retirer les piles usagées du boîtier / Retirer les piles avant de mettre le produit au rebut / Retirer les piles, si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée / Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et les opérations d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf ceux de plus de 8 ans et sous surveillance.

Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

	Pour usage intérieur exclusivement
	Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.
	Les piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.
	Ce marquage indique que l'appareil est conforme à toutes les réglementations et normes européennes qui lui sont applicables

ENGLISH

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING

Instruction manual must be retained : contains important information - To read before using

This product is suitable for indoor use only.

Remove the batteries if you will not be using the appliance for an extended period of time.

Always insert batteries correctly with regard to the polarities (+ and -) marked on the battery and the battery compartment.

Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and disposed of where facilities exist.

Caution : Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Do not short-circuit, disassemble or overheat the batteries.

This product is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with it.

The lid will only open / close using the built in sensor or buttons when batteries are inserted. Forcing the lid open / closed by hand will damage the unit.

Keep the product away from flammable materials.

If batteries have leaked, remove them from the battery compartment with a cloth. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Seek immediate medical advice.

Uses 4 batteries (LR6 - AA - 1,5V) / Non-rechargeable batteries must not be recharged / Do not mix new and used batteries or batteries of different types or different brands. / Insert the batteries being careful to respect the polarity of the batteries indicated in the box / The terminals of a battery must not be short circuited / Remove the used batteries from the box / Remove the batteries before disposing of the product / Remove the batteries if you do not use the product during a prolonged period / In the event leaks occur with the batteries, and the liquid (electrolyte) touches the skin, immediately clean with water and soap or neutralise with a mild acid like lemon juice or vinegar If the liquid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.

This appliance can be used by children over the age of 8 and by people whose physical, sensorial or mental capacities are reduced or people lacking experience or knowledge if they are correctly supervised or if instructions relating to the use of the appliance safely have been given to them and if the risks incurred have been understood. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless over the age of 8 and under supervision.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

	Indoor use only
	This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that this product must not be treated with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to preserve natural resources.
	Batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.
	This marking indicates that the device complies with all applicable European regulations and standards

PORTUGUÊS

GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

Este dispositivo está adequado apenas para utilização em interior.

Retire as pilhas se não for utilizar o dispositivo por um longo período.

Insira sempre as pilhas de forma correta relativamente à polaridade (+ e -) indicada na pilha e no compartimento para as mesmas.

As pilhas gastas devem ser retiradas de imediato do dispositivo e eliminadas no local onde exista uma instalação para o efeito.

Atenção: Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por outra de um tipo incorreto.

Não provoque um curto-circuito, não desmonte ou sobreaqueça as pilhas.

Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.

A tampa apenas abrirá / fechará através do sensor incorporado ou pelos botões quando as pilhas estão inseridas. Forçar a abertura / fecho da tampa de forma manual irá danificar o dispositivo.

Mantenha o dispositivo longe de materiais inflamáveis.

Se as pilhas tiverem tido uma fuga, retire-as do compartimento respetivo utilizando um pano. Lave imediatamente as zonas afetadas após o contacto com o ácido, com água corrente abundante. Procure aconselhamento médico de imediato.

O manual de instruções deve ser retido: contém informações importantes – Ler antes da utilização

Utilizar 4 pilhas (LR6 - AA - 1,5V) / As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas / Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de tipos diferentes ou de marcas diferentes. / Insira as pilhas respeitando a polaridade das mesmas indicada no compartimento / Os terminais de uma pilha não deverão ser colocados em curto-circuito / Retire as pilhas usadas do compartimento / Retire as pilhas antes de se descartar do produto / Retire as pilhas se não usar o produto durante um período prolongado / No caso de existirem fugas nas pilhas e o líquido (eletrólito) entrar em contacto com a pele, limpe imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, como por exemplo, sumo de limão ou vinagre Se o líquido entrar em contacto com os olhos, enxague imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois consulte um médico.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência nem conhecimentos, se forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido informações relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos que daí advêm.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e as operações de manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem idade superior a 8 anos e supervisão.

As baterias recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.

Os acumuladores só devem ser carregados na vigilância de um adulto.

	Uso interior
	Este símbolo, colocado no produto ou na embalagem do mesmo, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que o produto é descartado de forma apropriada, está a ajudar a prevenir as consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.
	As baterias não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.
	Esta marcação indica que o dispositivo está em conformidade com todas as regulamentações e normas europeias aplicáveis

ESPAÑOL

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

El manual de instrucciones se debe conservar: contiene información importante - Leer antes de utilizar el producto

Este producto solo puede utilizarse en interiores.

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas.

Coloque siempre las pilas correctamente respetando las polaridades (+ y -) marcadas tanto en las pilas como en su compartimento.

Las pilas agotadas deben extraerse del equipo de inmediato y eliminarse en los lugares designados para ello.
 Precaución: Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
 No cortocircuite, desmonte ni sobrecaliente las pilas.
 Este producto no es un juguete. Se debe supervisar a los niños en todo momento para garantizar que no jueguen con él.
 La tapa solo se abrirá/cerrará mediante el sensor incorporado o los botones cuando las pilas se encuentren en su compartimento.
 Si se fuerza la tapa para abrirla o cerrarla manualmente, la unidad se dañará.
 Mantenga el producto alejado de materiales inflamables.
 Si las pilas presentan fugas, retírelas de su compartimento utilizando un paño. Aclare las zonas afectadas inmediatamente después del contacto con el ácido y lávelas con abundante agua limpia. Acuda inmediatamente al médico.

Utilizar 4 pilas (LR6 - AA - 1,5V) / Las pilas no recargables no deben ser recargadas / No mezcle pilas nuevas y usadas o de tipos o fabricantes diferentes. Inserte las pilas / Inserte las pilas, asegurándose de que se respeta la polaridad indicada en el compartimento / No provoque cortocircuitos en los terminales de las pilas / Retire las pilas gastadas del compartimento / Retire las pilas antes de desechar el producto / Retire las pilas si no va a utilizar este producto durante mucho tiempo / En el caso de que se produjeran fugas en las pilas, y el líquido (electrolito) tocara la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.
 Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento en el uso del aparato, si son supervisadas de manera adecuada o si han recibido las instrucciones para el uso seguro del aparato y entienden los peligros derivados de un uso incorrecto del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato.
 La limpieza y mantenimiento no deben ser efectuados por niños, salvo si tienen más de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto .
 Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas.
 No se debe cargar las baterías sin el cuido de un adulto

	Uso interior
	Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
	Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.
	Esta marca indica que el dispositivo cumple con todas las regulaciones y normas europeas aplicables

DEUTSCH

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Bedienungsanleitung muss behalten werden: enthält wichtige Informationen - Vor dem Gebrauch lesen
 Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
 Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
 Legen Sie die Batterien stets richtig ein und beachten Sie dabei die auf der Batterie und dem Batteriefach angegebenen Polaritäten (+ und -).
 Verbrauchte Batterien müssen umgehend aus dem Gerät entfernt und bei entsprechenden Entsorgungsmöglichkeiten entsorgt werden.
 Achtung: Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
 Schließen Sie die Batterien nicht kurz, zerlegen Sie sie nicht und überhitzen Sie sie nicht.
 Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht damit spielen.
 Der Deckel lässt sich nur dann über den eingebauten Sensor oder die Tasten öffnen und schließen, wenn Batterien eingelegt sind. Das gewaltsame Öffnen/Schließen des Deckels mit der Hand führt zu Schäden am Gerät.
 Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern.
 Entfernen Sie ausgelaufene Batterien mit einem Tuch aus dem Batteriefach. Betroffene Hautstellen nach Kontakt mit der Säure sofort abspülen und mit reichlich klarem Wasser waschen. Unverzüglich ärztlichen Rat einholen.

Benutzen 4 batterien (LR6 - AA - 1,5V) / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität von Plus und Minus / Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden / Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach / Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen / Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen / Bei Auslaufen von Elektrolyt aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z B Zitronensaft oder Essig Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt.
 Dieses Gerät darf nicht Kindern unter 8 Jahren, von geistig oder körperlich behinderten Personen (einschl. Kindern) oder von Personen benutzt werden, die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten haben, es sei denn, sie unterstehen einer Aufsichtsperson zur Sicherheit oder wurden eingehend mit den Sicherheitsanweisungen dieses Gerätes vertraut gemacht.
 Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.
 Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
 Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
 Bewahren sie batterien nicht in reichweite von kindern auf.

	Ausschliesslich für innenraume Auswendung
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.
	Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät allen geltenden europäischen Vorschriften und Normen entspricht

NEDERLANDS

BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

De gebruiksaanwijzing moet behouden worden: bevat belangrijke informatie - Gelieve te lezen voor gebruik

Dit product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Verwijder de batterijen als je het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Plaats batterijen altijd op de juiste manier en let daarbij op de polariteit (+ en -) die op de batterij en het batterijvak is aangegeven.

Leg batterijen moeten onmiddellijk uit de apparatuur worden verwijderd en worden ingeleverd waar er voorzieningen zijn.

Let op : Explosiegevaar als de batterij door een onjuist type wordt vervangen.

De batterijen niet kortsluiten, demonteren of oververhitten.

Dit product is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze ermee spelen.

Het deksel gaat alleen open/ dicht met behulp van de ingebouwde sensor of knoppen als er batterijen zijn geplaatst. Als u het deksel met de hand open/dicht forceert, beschadigt u het apparaat.

Houd het product uit de buurt van ontvlambare materialen.

Als de batterijen hebben gelekt, verwijder ze dan met een doekje uit het batterijvak. Spoel aangetaste oppervlakken onmiddellijk na contact met het zuur af en was ze met veel schoon water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Werkt op 4 batterijen (LR6 - AA - 1,5V) / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit, zoals aangegeven in het batterijvak / Veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen van de batterij / Verwijder de gebruikte batterijen uit het batterijvak / Verwijder de gebruikte batterijen en lever ze vervolgens in bij een verzamelpunt / Verwijder de batterijen indien u het product gedurende een lange periode niet gebruikt / Als de batterijen lekkage vertonen en de vloeistof (elektrolyt) in contact komt met de huid, onmiddellijk schoonmaken met water en zeep of neutraliseren met een licht zuur zoals citroensap of azijn Als de vloeistof in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met helder water gedurende tenminste 10 minuten Vervolgens een arts raadplegen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, door personen met een geestelijke of lichamelijke handicap (inclusief kinderen) of door personen die geen ervaring hebben met het omgaan met dergelijke apparaten, tenzij een persoon ze begeleidt of grondig zijn geïnstrueerd met de veiligheidsinstructies van dit apparaat.

Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en er moet op ze worden gelet.

Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.

De accumulatoren mogen alleen onder toezicht van een volwassene herladen worden.

	Alleen voor gebruik binnen
	Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor recycling van oude elektro- en elektronische apparatuur. Door het product op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, helpt u mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.
	Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recyclen in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.
	Deze markering geeft aan dat het apparaat voldoet aan alle toepasselijke Europese regelgeving en normen

ITALIANO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Il manuale di istruzioni deve essere conservato: contiene informazioni importanti – Da leggere prima dell'uso

Questo prodotto è adatto solo per usi in ambienti interni.

Rimuovere le batterie se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.

Inserire sempre le batterie in modo corretto rispettando le polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sul vano batterie.

Le batterie esaurite devono essere immediatamente rimosse dall'apparecchio e smaltite ove siano disponibili strutture idonee.

Attenzione: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una non corretta.

Non cortocircuitare, smontare o surriscaldare le batterie.

Questo prodotto non è un giocattolo. È opportuno assicurare la sorveglianza ai bambini per garantire che non ci giochino.

Quando le batterie sono inserite, il coperchio si aprirà/chiuderà solo tramite il sensore integrato o i pulsanti. Forzare manualmente l'apertura/chiusura del coperchio può danneggiare l'unità.

Тенере il prodotto lontano da materiali infiammabili.

Se le batterie perdono liquido, rimuoverle dal vano batterie con un panno. Dopo il contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le zone interessate e lavare abbondantemente con acqua pulita. Consultare immediatamente un medico.

Funziona con 4 batterie (LR6 - AA - 1,5V) / Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate / Non mischiare batterie o accumulatori nuovi e usati, né batterie o accumulatori di tipo o marca diversi. / Inserire le pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità indicata nell'apposito vano / I morsetti di una pila non devono essere cortocircuitati / Rimuovere le pile usate dal vano / Togliere le pile prima di smaltire il prodotto / Togliere le pile se il prodotto non è utilizzato per lungo tempo / In caso di perdita di liquidi dalla batteria e se il liquido (elettrolita) va a contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come succo di limone o aceto Se il liquido va a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti, poi contattare un medico. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, se sono correttamente sorvegliati o sono state loro date istruzioni d'uso e se sono stati loro spiegati i possibili rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e le operazioni di manutenzione non devono essere effettuate da bambini, tranne quelli di età superiore a 8 anni e sotto sorveglianza.

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate.

Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la supervisione di un adulto.

	Usare unicamente all'interno
	Questo simbolo, applicato sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.
	Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.
	Questa marcatura indica che il dispositivo è conforme a tutte le normative e standard europei applicabili

РУССКИЙ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЕ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Следует сохранить руководство по эксплуатации: содержит важную информацию - Читать перед использованием

Этот изделие подходит только для использования внутри помещений.

Извлеките батарейки, если вы не будете использовать устройство в течение длительного периода времени.

Всегда вставляйте батарейки правильно, соблюдая полярность (+ и -), указанную на батарейке и в батарейном отсеке.

Разряженные батарейки следует немедленно извлечь из оборудования и утилизировать там, где имеются соответствующие возможности.

Внимание: в случае замены батарейки на батарейку неправильного типа возникает опасность взрыва.

Не допускайте короткого замыкания, не разбирайте и не перегревайте батарейки.

Это изделие — не игрушка. Дети рядом с изделием должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с ним.

Крышка будет открываться/закрываться с помощью встроенного датчика или кнопок только при вставленных батарейках.

Принудительное открытие/закрытие крышки вручную приведет к повреждению устройства.

Храните изделие вдали от легковоспламеняющихся материалов.

Если батарейки потекли, выньте их из батарейного отсека с помощью ткани. Сразу после контакта с кислотой промойте пораженные участки большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Изделие работает от 4 батареек (LR6 - AA - 1,5V) / Батареи не перезаряжаемые, не следует их заряжать / Не смешивайте новые и бывшие в употреблении батареи или аккумуляторы, а также батареи или аккумуляторы разных типов или марок. / Вставьте батареи, соблюдая полярность, как указано на корпусе / Не допускайте короткое замыкание в батареях / Удалите старые батареи из корпуса / Удалите батареи перед утилизацией прибора / Удалите батареи, если вы не используете прибор в течение длительного периода / В случае, когда в батареях произошла утечка жидкости (электrolит) и она контактировала с кожей, немедленно смойте водой с мылом или нейтрализуйте ее слабым кислотным раствором, таким как лимонный сок или уксус Если жидкость соприкасалась с глазами, немедленно промойте чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

Данный прибор не может использоваться детьми до 8 лет, людьми с душевными или физическими заболеваниями (включая детей) или лицами, не имеющими опыта эксплуатации подобных приборов, если только рядом с ними в целях безопасности не находится присматривающий, или если не были даны подробные инструкции по безопасности использования данного прибора.

Детям запрещается играть с данным прибором.

Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если только им не исполнилось 8 лет и они не находятся под присмотром.

Перезаряжаемые аккумуляторы должны быть извлечены из устройства перед зарядкой.

Аккумуляторы должны заряжаться только под присмотром взрослых.

	Tylko dla использования в помещении
	Dанный символ на изделии или его упаковке говорит о том, что прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Его следует сдавать в специально оборудованные пункты утилизации старых электрических и электронных приборов. Экологически рациональная утилизация изделия – это Ваш вклад в снижение потенциально вредного воздействия на окружающую среду и здоровье людей. Вторичная переработка сырья способствует сохранению природных ресурсов.
	Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Спасибо за перерабатывание в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели. Проконсультируйтесь с местными властями или обратитесь к дилеру за консультацией по утилизации. Аккумуляторы следует утилизировать безопасно
	Эта маркировка указывает на то, что устройство соответствует всем применимым европейским нормам и стандартам

POLSKI

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ. ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

Instrukcja obsługi należy zachować: zawiera ważne informacje - Zachowaj ją na przyszłość

Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Baterie należy zawsze wkładać z uwzględnieniem biegunów (+ i -) oznaczonych na baterii i w komorze baterii.

Wyczerpane baterie należy natychmiast usunąć ze sprzętu i zutylizować w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów.

Przestroga : Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.

Nie zwierać, nie demontować ani nie przegrzewać baterii.

Ten produkt nie jest zabawką. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się nim.

Pokrywa będzie otwierana/zamykana za pomocą wbudowanego czujnika lub przycisków tylko po włożeniu baterii. Ręczne otwieranie/zamykanie pokrywy na siłę spowoduje uszkodzenie urządzenia.

Produkt należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.

W przypadku wycieku baterii należy wyjąć je z komory baterii za pomocą ściereczki. Natychmiast po kontakcie z kwasem spłukać dotknięte obszary i umyć dużą ilością czystej wody. Należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Zasilanie na baterie: 4 (LR6 - AA - 1,5V). Baterii nieładownych nie należy próbować ładować. Nie należy mieszać nowych i używanych baterii lub akumulatorów ani baterii lub akumulatorów różnych typów lub marek. Baterie należy wkładać zachowując właściwą polaryzację podaną na pojemniku na baterie. Nie wolno zwierać styków baterii. Wyjmij stare baterie z obudowy. Przed utylizacją produktu należy wyjąć z niego baterie. Jeżeli produkt ma nie być używany przez dłuższy czas konieczne jest wyjęcie z niego baterii. W przypadku wycieku z baterii płynu (elektrolitu) i jego kontaktu ze skórą, należy natychmiast przemyć podrażnione miejsce dużą ilością wody z mydłem lub zneutralizować łagodnym kwasem takim jak sok z cytryny lub ocet. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy natychmiast przemywać oczy czystą wodą przez min. 10 minut a następnie skontaktować się z lekarzem.

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile są odpowiednio nadzorowane lub jeśli wydano im instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci za wyjątkiem osób powyżej 8 roku życia i tych pozostających pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed ładowaniem należy wyjąć baterie z urządzenia..

Akumulatory ogniwowe powinny być wyjęte z urządzenia przed naładowaniem.

	Tylko do użytku w pomieszczeniach
	Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.
	Baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.
	To oznaczenie wskazuje, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami europejskimi



FR

Pensez à donner ou recycler.



ou



ou



ou



ou



ou



ou



ou



ou



ou



ou

<https://quefairedesdechets.fr>